

PENA DE MORTE RONDA OPERÁRIO



Jesus Paredes



Sônia Lafoz



EM TEMPO:

SEMANÁRIO NACIONAL - Cr\$ 10,00 - NÚMERO 24 - 14/20 DE AGOSTO DE 1978

Quinta-feira, dia 17, o operário Jesus Paredes Soto (preso desde 1974) será julgado pela 1ª Auditoria do Exército no Rio de Janeiro e corre o risco de ser condenado à pena de morte ou prisão perpétua. Em situação semelhante, será também julgada a socióloga Sônia Eliana Lafoz hoje exilada e eleita vereadora em Villetaneuse, na França. Ambos são acusados de participação no sequestro do embaixador da Alemanha no Brasil, Ehrenfried Von Holleben, em junho de 1970, embora inexista qualquer prova contra eles, a não ser depoimentos alheios arrancados sob torturas, conforme consta dos autos do processo. O IPM sobre o sequestro foi chefiado pelo general Hugo Abreu, atual articulador da Frente Nacional de Redemocratização. Exclusivo: uma defesa política de Paredes Soto e um depoimento seu sobre as condições de trabalho na Crysler, onde foi funileiro até o momento da prisão. Págs. 6 e 7.

PANFLETAGEM AGORA TAMBÉM NOS QUARTÊIS

Um monte de manifestos circula atualmente nos meios militares. Uns falam em “democracia”, outros pregam a continuidade do regime de exceção. Você pode conhecer textos integrais de algumas destas peças. Pág. 5

Expulsão de secundarista dá greve em Porto Alegre

Em Porto Alegre, a expulsão do estudante Flávio Eduardo, o “Caco”, do tradicional Colégio Júlio de Castilho, foi respondida com greve, trazendo à cena o movimento secundarista. Terça-feira, cerca de 500 alunos paralisaram as aulas. No dia seguinte, o turno da manhã parou por completo, cerca de 1500

alunos, e o movimento se manteve no turno da tarde. “Não somos matões de aula”, “Queremos greve e a volta do Caco”, eram os slogans dos secundaristas das comissões formadas para correr as salas de aula. (Pág. 8)



A nova lei antigreve vai pegar?

Para conter o surto grevista que começou na indústria automobilística de São Bernardo no dia 12 de maio, o general Ernesto Geisel baixou o decreto 1632, proibindo qualquer tipo de paralisação ou operação-tartaruga nos setores considerados essenciais à segurança nacional. Seus porta-vozes dizem que trata-se de “abertura política”, mas muitos sindicatos não caíram nessa e contestam a nova legislação. Ainda na pág. 3, as eleições metalúrgicas estão dando o que falar. Em São Paulo, a Oposição Sindical começa fazer um balanço da sua atuação no pleito recente. Em Belo Horizonte e Contagem, os resultados acabam de ser divulgados. Ainda deu pelego na cabeça.



Chacina de trabalhadores de Ipatinga, em 1963 (fotos e fatos) — Pág. 12

Luta interna no Vaticano

(... o galho não é apenas saber quem será o sucessor de Paulo VI) — Pág. 9

MDB: as tramas convencionais.

(no Rio, os cortes de Chagas; em Minas, candidatos “debaixo do balão”) — Pág. 4

Professores cruzam os braços no Paraná

AGUA CORRENTE

TAMBÉM POR ELES LUTAMOS



POR ISSO QUEREMOS

UM SALÁRIO DE Cr\$ 5.000,00 PAGAMENTO PELA HABILITACÃO

"Promessas nunca cumpridas. Boatos nunca transformados em fatos. Esperanças mortas. Os professores cansaram. Agora reagem..."

pel denegadora oficial. O Congresso Permanente não reconheceu esta comissão e formou uma outra, representativa, que aguardará o chamamento das autoridades...

Cinema alternativo

Reunidos na cidade de Cachoeira, no Recôncavo baiano, no final do mês passado, representantes de entidades cineclubistas do Nordeste discutiram...

contro, as formas de luta contra a censura, quando foram avaliadas as diversas formas de censura, que vão desde a existência dos laboratórios reveladores de filmes e tapes, até a econômica...

Os temas discutidos, envolvendo problemas do movimento cineclubista, foram aprofundados no sentido da busca de uma perspectiva de aperfeiçoamento das atividades...

A pequena grande greve de Itu

Os ceramistas de Itu, em greve desde o dia 25 de julho, realizaram na última quarta-feira, dia 9, uma das mais movimentadas assembleias do movimento...

Durante a assembleia dos setores da oposição sindical presentes levaram um documento de apoio assinado por 29 entidades...

três, não concordando com a decisão do T.R.T. — que acabou, na realidade, considerando legal o movimento dos grevistas...

Os patrões, que vinham se recusando a aceitar qualquer proposta, já estão propondo um aumento de 10%, apesar de acenarem com a demissão de alguns ceramistas...

posição para a continuidade do movimento fala outro ceramista: "Diziam que não iam dar aumento e já estão querendo negociar. Diziam que iam perder no Tribunal e já ganharam. Estamos com tudo na mão..."

Nós vamos receber no Fórum. No cartório é pra casar". Forçados a negociar, devido à decisão do T.R.T., os patrões continuam fazendo intimidações...

Pega ladrão!

Um grito de "pega ladrão" e "máquina punçista" dado pelo comerciante Antonio Pinho no interior da agência de Nova Iguaçu...

Pelo exemplo constatado na Letra S/A, o roubo é descarado. Isto sem falar em que todo o sistema habitacional é garantido com dinheiro do trabalhador...

O caso do comerciante Antonio Pinho, residente em Nova Iguaçu, relatado minuciosamente e com indignação pelo Correio da Lavoura...

que "ninguém perde dinheiro em caderneta de poupança". Pelo exemplo constatado na Letra S/A, o roubo é descarado...

O caso do comerciante Antonio Pinho, residente em Nova Iguaçu, relatado minuciosamente e com indignação pelo Correio da Lavoura...

Onde morar?

O movimento dos loteamentos clandestinos também está iniciando em Porto Alegre. No sábado, 5 de agosto, mais de 150 pessoas representando 25 vilas reuniram-se na sede da FRACAB...

Cada vila, porém, possui um problema específico, ainda que intimamente relacionado com a posse dos terrenos. Sendo assim, viu-se a necessidade de uma organização do movimento dentro de cada grupo...

preendidos com mais taxas: a prefeitura estava exigindo a regularização das construções clandestinas e aplicação de multa de Cr\$ 20,00 por metro quadrado construído...

O loteamento é clandestino e isto serve de argumento para que a prefeitura de Viçosa "esqueça" as péssimas condições das vilas...

Maluf, Lutfalla e Cia.

Maluf, ave rara, capaz de voar à vontade no fogo da corrupção, faturando sua nota e sobrevivendo no melhor dos mundos. Honra ao mérito: a Arena ofereceu-lhe o governo de São Paulo, maior Estado da Federação...

Para bloqueá-lo, a única saída Geisel baixou-lhe o A.I.-5 - mas por que? o presidente se indispor com o grande contingente paulista de seu partido? Enfim, "tá todo mundo em casa!"

GREVISTAS

Demissão de repórteres no Rio

Quatro repórteres das sucursais do jornal O Fluminense de Caxias e Nova Iguaçu foram cogidos a se demitirem pelo diretor superintendente da empresa, Efreim Amora...

foi a de recolher os nomes das pessoas paradas e entregá-lo ao patrão, assumindo inclusive, ser capaz de sozinho suprir as necessidades da duas sucursais.



FINAIS

GREVE/ Entraram em greve no último dia 10, em São Paulo, os 1500 operários das Indústrias Químicas Bayer S/A, reivindicando 30% de aumento salarial.

ESTUDANTES/ Estão em greve os estudantes de Biologia e Farmácia da Universidade de São Paulo-USP, da Universidade de Campinas-UNICAMP...

INISTIA/ O Comitê Goiano pela Anistia estará promovendo, de 20 a 26 de agosto um "Semana Goiana Pró-Anistia", na capital do estado...

DEMISSÕES/ Operários ligados à Chapa 2, da oposição sindical da região de Campinas, estado de São Paulo, trabalhadores da Boch e da Singer...

LANÇAMENTO/ Será lançado em Juiz de Fora, dia 25 próximo, no Centro Cultural Pró-Música, o livro Caminhando, do deputado federal Tarcisio Delgado.

TEATRO/ Com estréia marcada para setembro, está sendo montada em São Paulo a peça "Murro em ponta de faca", escrita em Lisboa por Augusto Boal...

CONVENÇÃO/ Está marcada para 19/20 agosto a realização da 1ª Convenção Nacional da Convergência Socialista - movimento que se lançou a 6 meses em defesa da criação de um Partido Socialista no Brasil...

DIRETÓRIO/ Os estudantes da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras do Sagrado Coração de Jesus estão denunciando a destruição de seu diretório Acadêmico e exigindo sua reconstrução imediata...

torrado por diversos setores e reuniu-se já na última terça-feira para tomar medidas políticas em relação ao problema. A última decisão do Comitê foi de permanecer mobilizado, pronto para encaminhar o que for decidido pelos operários...

Enfim, "tá todo mundo em casa!"

Enfim, "tá todo mundo em casa!"

Enfim, "tá todo mundo em casa!"

Assine EM TEMPO: Nome, Profissão, Endereço, Bairro, Cidade, Estado, CEP, Fone, Horário, Endereço da Editora, Assinatura, Anual Cr\$ 500,00, Semestral Cr\$ 250,00

CONSELHO EDITORIAL E ADMINISTRATIVO: Aluizio Marques, Alvaro Caldas, Antônio Carlos Carvalho, Antônio da Pádua Prado Jr., Antonio Sérgio de Souza, Bernardo Kucinski, Cláudio Câmara, Emiliano José, João Batista Mares, Guia, Jorge Baptista, Marcelo Beraba, Maria Moraes, Maria Rita Kehl, Raul Anglada Pont, Robinson Ayres, Tibério Canuto, Fausto Brito (Conselheiro-Presidente)...

Redação: Aluizio Marques, Alvaro Caldas, Antônio Carlos Carvalho, Antônio da Pádua Prado Jr., Antonio Sérgio de Souza, Bernardo Kucinski, Cláudio Câmara, Emiliano José, João Batista Mares, Guia, Jorge Baptista, Marcelo Beraba, Maria Moraes, Maria Rita Kehl, Raul Anglada Pont, Robinson Ayres, Tibério Canuto, Fausto Brito (Conselheiro-Presidente)...

DEMISSÕES/ Operários ligados à Chapa 2, da oposição sindical da região de Campinas, estado de São Paulo, trabalhadores da Boch e da Singer...

Escritório: Aracaju (SE): David Dantas, Campinais (SP): Fátima Barbosa, Rinaldo Barros, Pernambuco (PE): Fernando Vidal, João Sampaio, José Adelino, Paraíba (PB): Fausto Aguiar (coordenação), Gerardo de Paula, Rogério Araújo (redação), Daniel Santos, José Saraiva Jr., Vinício de Araújo (administração e distribuição), João Pessoa (PB): Aurélio Afonso, Gerardo de Araújo, Manoel Campos, Natal (RN): Clecio Correia, Francisco de Assis, ADMINISTRAÇÃO (São Paulo): Anilton Pinheiro, Aparecida Barbosa da Silva, Edvard Luiz Silva, Elyria Oliveira, João Carlos Leme, Jesus Veres, Nilo Sérgio Dimiz, Samira Zaidan, Hélio Gomes...

DEBATE Albânia - China

A publicação oficial das divergências da Albânia com a China motiva um debate político e ideológico sobre os problemas da construção do socialismo.

Aqui, mais duas contribuições sobre as relações sino-albanesas, que retomam os antecedentes históricos da concepção stalinista.

O que há por detrás das divergências

O recente rompimento entre a China e a Albânia apresenta uma série de pontos comuns - e algumas diferenças de vulto - em relação ao conflito sino-soviético, de 1958/1960. Os dois processos foram conduzidos, de início, sob forma de cerimoniosas cartas de "críticas fraternais", de circulação interna; depois, o tom dos interlocutores foi se tornando mais áspero, surgiram as primeiras críticas públicas (mas em linguagem velada) de "ocasionais desvios", até que a potência economicamente mais forte - antes a União Soviética e hoje a China - decidisse retirar seus quadros técnicos do país aliado. Então, nos dois casos, veio a denúncia, em longos e fastidiosos documentos, das posições do "revisonismo moderno".

Ai, entretanto, terminam as semelhanças. De um lado, o golpe desferido pela China contra a pequena Albânia deverá ser incomparavelmente mais grave do que a agressão soviética de 1960. Esta pôde lançar a palavra de ordem de "contar com suas próprias forças" e apoiar sua economia numa gigantesca força de trabalho. É bastante improvável que a Albânia, de dois milhões e meio de habitantes, possa fazer o mesmo.

Do outro lado, a polémica sino-soviética conduziu a uma profunda divisão no movimento comunista mundial, a primeira desde o afastamento da Jugoslávia do bloco stalinista em 1948 (e antes, praticamente só houvesse a dissidência oposição de esquerda em 1923, esmagada por Stalin). Desta vez, as prováveis cisões estarão limitadas ao interior dos partidos maóistas (ou marxistas-leninistas, como insistem formalmente os albaneses).

DE qualquer modo, esta minicisão vai colocar os admiradores da China e/ou Albânia diante de algumas questões incômodas. A primeira delas é, sem dúvida, o porquê desta denúncia hoje; afinal, a teoria dos "três mundos", pela qual o III Mundo deve se unir aos países industrializados, como a

Alemanha ou a França, contra os Estados Unidos e, sobretudo, contra a União Soviética - ao preço, inevitável, do abandono da alternativa proletária nesses países, como denunciavam os albaneses - foi formulada por volta de 1972. Mesmo sob a liderança de Mao Tsé Tung e Chu En Lai, a política externa chinesa era conduzida com bases nestes "princípios" - e isto, sem que a Albânia fizesse a mais tímida declaração pública de advertência. Será que a China, de uma hora para a outra, se transformou num país capitalista, como teria ocorrido (segundo chineses e albaneses) com a União Soviética? Será que a direção chinesa cometeu, nos últimos meses, algum abandono público em relações às posições revolucionárias maior que o apoio à FNLA em Angola, que data de 1975? Ou será - e este é o limite teórico da análise albanesa - que o reformismo de soviéticos e chineses decorre da crescente instalação no poder, nestes países, de uma camada burocrática, pragmática e voltada para o culto à eficácia em detrimento da democracia operária, na "construção do socialismo num só país?"

Colocar esta questão obriga a fazer face ao problema, muito mais vasto, de herança do stalinismo - herança reivindicada por chineses e albaneses. Afinal, não foi a China a primeira a levantar os critérios "de nação em detrimento da luta de classes" (ET nº 23). Foi precisamente Stalin, com o apoio ao Kuomintang "nacionalista", em 1927 - antes, durante e depois do massacre dos comunistas chineses por Chiang Kai Shek. Foi Stalin quem favoreceu o apoio, nas frentes populares, de cada partido comunista europeu à "sua" burguesia; foi Stalin quem defendeu durante a guerra civil espanhola, que os defensores da revolução socialista na Espanha deveriam ser fuzilados; e foi ainda Stalin quem declarou que, na construção do socialismo, "os quadros decidem de tudo". A célebre frase de Teng Hsiao Ping, de que "pouco importa a cor do gato,



desde que ele apanhe ratos", é apenas a tradução, para o chinês, desta velha máxima stalinista.

Temos, assim, um quadro paradoxal, em que a Albânia stalinista crítica o reformismo dos chineses. Mas estes estão apenas sendo consequentes em seu stalinismo, quando cristalizam uma camada burocrática no poder, afastam os últimos remanescentes da Revolução Cultural de 1966/1967 e abandonam quaisquer perspectivas de internacionalismo proletário e revolução socialista. O stalinismo real, casca grossa, é combatido por uma pretensa "leitura de esquerda" do stalinismo - mas o preço que a Albânia paga pela ortodoxia é admitir o "patriotismo das burguesias nacionais", a revolução por etapas e os méritos da construção do socialismo num só país.

A posição albanesa é, assim, uma crítica ao reformismo incapaz de ser conduzida a suas últimas consequências devido a seus próprios pressupostos exatamente como foi a crítica do revisionismo soviético, empreendida durante a fase "de esquerda" da revolução chinesa. Uma crítica capenga, incapaz de construir a Albânia em novo pólo revolucionário do movimento comunista mundial. E que ao contrário, poderá fortalecer, a médio prazo, as alas mais conservadoras no seio do Partido do Trabalho da Albânia, mais pragmáticas e, portanto, mais "consequentes" em seu stalinismo. (C.E.)

O fato de a direção albanesa ter posto "as cartas na mesa" e tornado públicas suas divergências com a atual direção chinesa tem um sentido político que transcende o próprio ato. Isso por ser um momento de uma discussão fundamental para as forças proletárias: o rumo a tomar na construção do socialismo. Esse debate retoma em linhas gerais o debate URSS-China.

Para se compreender o que está acontecendo entre as duas direções hoje é fundamental ter em vista aquilo que, para os albaneses e para a ex-direção chinesa, é a questão central da construção socialista: a persistência das classes e da luta de classes no período do socialismo como eixo para se construir, nessa luta, a hegemonia do proletariado. Isso porque a tomada do poder pelo proletariado não "extingue" a luta de classes (assim como não extingue o Estado) pois a permanência desta está ligada à reprodução das classes sociais. A alteração das formas jurídicas de propriedade via estatização não é senão o início (e de maneira nenhuma irreversível) do estabelecimento de relações de produção socialistas. O que significa que o eixo da construção do socialismo é a garantia da hegemonia do proletariado em todas as decisões. Isso está ex-

A importância da cor do gato (inclusive do felino de Stalin)

plícito na formulação de que a política deve ter "o posto de comando". Esse entendimento da construção do socialismo significou pôr em cheque todas as concepções existentes até então. Porque se entendia desenvolvimento socialista como sendo desenvolvimento técnico (uma indústria poderosa). Esse desenvolvimento tinha como modelo os países capitalistas avançados. E por isso trazia em seu eixo a conservação da mesma divisão social do trabalho, etc... Assim os operários não se apropriavam de suas condições de existência, pois ainda se sujeitavam a uma especialização dos técnicos (antes gerentes capitalistas, agora dirigentes do partido). Durante o processo de divergências com a URSS, setores do partido chinês e do albanês percebem essa questão e esboçam uma nova forma de desenvolvimento onde os operários tenham pleno controle de todos os meios de produção. Tenta-se acabar com os privilégios dos burocratas do partido e fazer com que todos se dediquem também ao trabalho manual. Nas fábricas as decisões já não pertencem mais aos "chefes", mas aos conselhos operários. Rompe-se assim a divisão capitalista do trabalho, a neutralidade da técnica e os operários tendem a se tornar efetivamente donos do que produzem e de como produzem.

Esse avanço se dá em meio a intensas lutas entre os setores que propunham pelo predomínio da técnica e os setores proletários. Diziam então chineses e albaneses que em cada questão que se enfrentava na construção do socialismo há sempre duas vias: a via capitalista (predomínio da técnica, mesma divisão do trabalho, incentivos materiais à produção, falta de participação das massas nas decisões) e a via socialista (a luta de classes como eixo, mudança da divisão do trabalho, luta política para aumentar a produção, participação das massas em todas as decisões).

Mas a luta entre os grupos acabou por fazer predominar na China de hoje o grupo que defende a via capitalista o que fez com que as relações entre as duas direções se deteriorassem.

As críticas albanesas tanto à "teoria dos três mundos" como à política interna chinesa em vez de encerrar o debate, abrem campo para que ele se estenda a todas as correntes marxistas, pensando in-

clusive sobre a própria prática política albanesas. Porque se de um lado os dirigentes albaneses tocam o cerne da questão - a luta de classes sob a ditadura do proletariado - de outro as práticas do partido albanês são ainda fortemente marcadas pela herança stalinista. E paradoxalmente são os albaneses os que mais avançaram na superação das práticas stalinistas na economia. Por exemplo há apenas três faixas salariais na Albânia. Isso contradiz frontalmente o absurdo stalinista de que o igualitarismo é "pequeno burguês".

Mas a herança stalinista se manifesta em dois aspectos importantes: no oportunismo e na asfixia ideológica. O oportunismo é manifesto na política de alianças de classes tal como estabelecida na época das "frentes populares antifascistas". Tanto o partido albanês como o chinês sempre marcaram sua atuação no plano internacional por rebocar a luta de massas aos poderes de Estado constituídos, cujo último produto é a "teoria dos três mundos". Se de um lado setores do partido albanês fazem hoje a crítica a essa teoria, de outro essa crítica é marcada pelo oportunismo de não avançar e encontrar nessa teoria os mesmos marcos que orientaram sua própria prática. Que no plano internacional foi a aplicação da frase: "Não importa a cor do gato, importa é que caça ratos".

De outro lado a asfixia ideológica, o dogmatismo mais tacanho, que transforma o marxismo em meia dúzia de mandamentos sagrados. E um dos seus aspectos centrais é o mascaramento do papel do stalinismo na constituição das políticas reformistas e revisionistas de hoje. O Culto a Stalin - culto esse que não explica essa política, mas é seu reflexo - foi a forma encontrada para se "combater" o revisionismo. Entretanto ao afirmar o stalinismo para combater o reformismo, ao defender a "pureza" ideológica, perdida repentinamente com a morte do "guia genial dos povos", esta se escondendo uma questão essencial: a continuidade existente entre a prática atual do reformismo e a política stalinista. Afinal, quem estabeleceu as bases para a "coesistência pacífica" com o imperialismo? E quem iniciou o processo de "alianças táticas" que hoje tem sua feição mais acabada no "compromisso histórico"? (H.D.)

ERITRÉIA VII

Na ofensiva iniciada recentemente pela Etiópia, foi reconquistada a cidade de Tessane, importante ponto estratégico da Eritreia. Ari Cândido Fernandes visitou a cidade quando ela ainda estava em poder da Frente de Libertação da Eritreia. Quando estava sendo reconstruída, quando o movimento guerrilheiro implantava seu sistema administrativo, e quando a população começava a participar, após séculos de dominação colonial, da resolução dos problemas de sua própria cidade. Nesta parte da reportagem é relatada também a situação na linha de combate. O desenrolar da luta contra as tropas etíopes que estavam sitiadas em Agordat.



Ao chegar à Eritreia, via Sudão, Ari Cândido Fernandes assistiu, num dos acampamentos perto da fronteira, uma apresentação do Grupo Musical da Frente de Libertação. Esse grupo, que faz parte de um programa de divulgação das tradições da Eritreia é uma das facetas do vasto projeto cultural, educacional, assistencial político e econômico que o movimento guerrilheiro está implantando, ao mesmo tempo em que se desenvolve a guerra. Depois de descrever os hospitais, escolas, prisões, discussões políticas da FLE, esta reportagem tratou no capítulo anterior, da questão econômica. Em Alighidir, em terras que pertenceram a uma família italiana e ao governo etíope, a FLE substituiu o cultivo de algodão pelo de trigo, seguindo um dos pontos do seu programa, o de criar mais emprego e incentivar o regresso de camponeses que fugiram por causa da guerra.

Eritreus recolhem os corpos de combatentes.



Uma cidade em poder dos guerrilheiros

As 6 horas da manhã o melhor é levantar para não ser pego de surpresa por algum bombardeio dos Mig-21 da Etiópia, antes que um par de aviões eles sempre vêm aos pares - fizesse matraquear os alarmas antiaéreos das montanhas que cercavam Tessane, uma cidade libertada no dia 5 de abril de 1977 e reconquistada pelas forças etíopes.

Quando a visitei, Tessane estava destruída em 40 por cento. Os quartéis eram esqueletos carbonizados (a Frente de Libertação da Eritreia quando sitia uma cidade bombardeada de uma distância de seis quilômetros com morteiros de 120 milímetros). Os guerrilheiros às vezes passavam levando granadas israelenses na cintura ou metralhadoras UZI. Eram armas tomadas do inimigo. Armas dos tempos em que o regime do imperador Haile Selassie recebia 20 por cento da ajuda militar estrangeira concedida a toda a África.

Mas a cidade estava sendo reconstruída por grupos organizados espontaneamente pela população, que também se encarregou de remover cadáveres que ficaram após as batalhas.

A população recebia também orientação da FLE, em seu primeiro aprendizado para administrar sua própria cidade, após séculos de dominação colonial. A sede das Organizações de Massa estava em um antigo banco. Na prefeitura, foi instalado o Comitê Revolucionário Transitório, formado quase que exclusivamente por gente da Frente de Libertação, como o prefeito, o responsável pela segurança, pelos problemas sociais, economia etc.

A vida de Tessane é noturna. As 6 horas da tarde começa o movimento.

Caminhões carregados de munição enchem seus tanques que seguem para outras cidades, depois de receberem a obrigatória licença, por escrito, do serviço de segurança. (Grande parte dos 5 mil habitantes da cidade trabalha, na época de colheita e plantio, em Alighidir).

No fim do dia, começa a funcionar um mercado, onde a população e os nômades que chegam com camelos não barganham, não discutem preços, pois estes são supervisionados pela FLE. Como se viessem do nada, ao entardecer, aparecem os combatentes. Alguns vêm de mãos dadas, antigo costume árabe.

Em Tessane existem cerca de 70 prostitutas - lembrança do passado colonial. Todas elas são obrigadas a comparecer semanalmente a um dispensário médico para exame. Os bares só têm garrafas vazias, e vários foram transformados em oficinas de trabalho ou centros de formação. Num deles, por exemplo, funciona um centro de costura e bordado, onde as mulheres começam a aprender trabalhos artesanais e acabam participando de reuniões políticas, além de receberem ensinamentos sobre higiene e economia doméstica.

Tessane, situada no Sul da Eritreia, próxima à fronteira com a Etiópia, é um dos pontos estratégicos da guerra. Desde que seu controle havia passado às mãos da Frente de Libertação - após a batalha em que as tropas etíopes perderam 750 homens, dos 2 mil que foram sitiados, a Etiópia vinha bombardeando a cidade regularmente. Por isso, em todas as ruas foram cavados abrigos antiaéreos. O ataque etíope se desenvolve por duas linhas - a que passa por Tessane em direção de Barentu e de Asmara, a capital; e a que passa por Adequala e Mandafara.

Na linha de frente

Partimos no outro dia ao entardecer. Conosco, iam no jipe guerrilheiros



O fotógrafo, no álbum de família.

O fotógrafo José Isabel Nascimento preparava-se para bater o segundo filme da "Chacina da Usiminas", como ficou conhecido o massacre de dezenas de operários grevistas na cidade mineira de Ipatinga, em outubro de 1963. Um soldado viu José e disparou o fuzil. Ele caiu com a marmitta e a máquina, no meio do piquete e das tropas da Polícia Militar de Minas Gerais. Morreu dez dias depois no hospital. Quinze anos passados, sua viúva ainda guarda junto com jornais e revistas, as fotos do episódio, batidas no primeiro filme de José. Em março, no nº 5, "Em Tempo" publicou uma reportagem sobre o massacre. Agora, reproduções das cenas da fuzilaria.

CENAS DO MASSACRE DE IPATINGA

Reportagem de João Batista dos Mares Guia

José Isabel Nascimento morreu no dia 17 de outubro de 1963, dez dias após a fuzilaria que a PMMG fez contra os operários da Usiminas e das empreiteiras que tinham entrado em greve geral de protesto contra a violência policial que contra eles se praticava dentro da fábrica e na localidade de Ipatinga, onde residiam.

José Nascimento era fotógrafo amador. Na manhã do dia 7 de outubro de 1963, quando aconteceu a Chacina da Usiminas, ele estava junto com os operários grevistas no piquete de greve organizado em frente à portaria principal de acesso à Usina. Fotografou o soldado que portava a metralhadora de tripé e que de cima da carroceria, momentos antes da chacina se iniciou "acariciava a metralhadora e sorria para os operários", conforme depoimento do soldado Pedro Gouveia, que hoje trabalha em Contagem.

José Nascimento "teve tempo de bater um filme inteirinho. Tirou o

filme da máquina e pôs outro. Quando ia bater a primeira foto do outro filme, um soldado viu, e deu um tiro de fuzil nele. Ele estava em cima de um pau. Fez duas operações. Morreu no hospital Santa Teresinha, em Coronel Fabriciano". Esse depoimento é da viúva de José, dona Geralda Aguiar Nascimento. Em sua casa, lá mesmo em Coronel Fabriciano, na rua 13 de Maio, 31, ela guarda todos os jornais da época.

"José caiu baleado com a marmitta e a máquina. Os operários da Fichet, empreiteira da Usiminas, fizeram uma vaquinha pra meu sustento depois que o José morreu. A Usiminas deu mantimento durante três meses. Hoje recebo Cr\$ 1.870,00 do INPS. Tenho 5 filhos e 1 deles é casado. Trabalho no grupo escolar pra poder sustentar a família. Ganho Cr\$ 900,00.

Ela aponta para a filha Luciana e diz: "essa aí não conheceu o pai. Ela nasceu em dezembro de 1963".



Exibindo os ferimentos.



Invasão do alojamento dos operários da Usiminas.

No dia seguinte, tinha peça de sangue pra todo lado.

Pedro Gouveia hoje é soldador e trabalha em Contagem. Ele estava no piquete da greve, em frente à Usiminas, na hora da chacina. Recentemente, leu a reportagem do EM TEMPO sobre o assunto e procurou a sucursal de Belo Horizonte. "Gostei muito - ele disse. Só faltou uma coisa. É que a reportagem não fala da reação dos operários. É muito importante lembrar dos operários contra a PM". Eis seu relato:

"Começou a briga entre vigilante da Usina e operário. A PM chegou no acampamento Chicago British descendo o cacete. Isso depois de ter espancado operário na porta da Usina. Entraram quebrando armário, tudo. A PM quebrou o Chicago British todo. Era um acampamento feito pra operário de empreiteira e ficou pra Usiminas. Era de teto de zinco. A PM pôs o pessoal no chão, na chuva, de boca pra terra, e cobria o pau. Eles riscavam as costas dos operários com as esporas.

Levaram tudo pra Delegacia, em caminhão da Usiminas, fornecido pelo engenheiro Gil Guatimozin. A turma do acampamento Santa Mônica via aquilo e se mobilizou, reagindo. Um operário que ficou famoso, e que depois das coisas de 64 foi muito caçado pela polícia, tinha uma corne-

ta. Tocou a corneta e reunia os operários.

Foi feita uma barricada. Alguns operários tinham umas garruchas velhas. Na briga com a PM, eles garantiram a coisa. Tanto é que a PM recuou. Mataram um cavalo da PM com tiro de garrucha. Daí, todos desceram pra ponta da usina, já em greve.

Na hora da chacina, quem morreu foi porque saiu correndo, em pé, levando tiro pelas costas. Pra se ter uma idéia do tempo que demorou a matança, basta dizer que deu tempo de sair ambulância de Coronel Fabriciano e chegar até o lugar, e a balaceira continuava. Metralharam a ambulância toda. Por sorte ela era de aço. No outro dia tinha poça de sangue pra todo lado".



Após a chacina, operários queimam caminhão da Usiminas.



Grupo ensanguentado. O caminhão arde atrás.



A metralhadora de tripé.



Sobre a mesa do engenheiro Gil Guatimozin, empresário da Usiminas.

Soldado que participou da fuzilaria revela:

"Bebemos cachaça com pólvora, para dar valentia e braveza".

Ex-soldado da Polícia Militar de Minas, expulso por ter participado da chacina no dia 7 de outubro de 1963, conta como é que os soldados fizeram "aquela violência brava de atirar em operários": "ninguém entendia nada do que estava acontecendo, então não fazia diferença. Era uma revolução, greve, essas coisas, chegamos lá num caminhão carregando uma metralhadora de tripé". Seu depoimento:

"Meu nome não falo porque eles buscam a gente. Fiz aquilo tudo mandado. Aquela revolução dos operários da Usiminas foi numa noite e continuou pelo dia seguinte, até que eles cercaram a gente e nós ficamos no alto de um morro, passando dois dias de fome. Na tal noite - (6 de outubro de 1963) - lá no quartel da cavalaria montada de Coronel Fabriciano nos soldados ficamos sabendo que os operários queriam quebrar a usina toda. Fomos lá para Ipatinga, que ainda não era cidade. Era uma espécie de treino de guerra. Rodiamos um morro até chegar por trás do alojamento dos operários, no acampamento Santa Mônica. O acampamento ficava numa bania, e nós cá em cima. Até trincheira o tenente Jurandir Gomes Carvalho mandou os soldados escavar. Só sei dizer que tiro nessa noite soldado não deu não. Mas o tenente Pedro Gomes passou uma notícia por rádio para o tenente Jurandir, que estava no alto do morro. Ai, de lá de onde estava o tenente Jurandir foi jogada uma Lurdinha, uma granada de mão, daquelas de arran-

car o pino com a boca de atirar. Ela explodiu dentro do acampamento, arrebentou porta e janela, muito estrago, mas não matou ninguém.

Madrugada afora os soldados receberam cachaça com pólvora. Foi um cabo que andou distribuindo. Não sei mais o nome dele. Isso dá uma violência brava na gente. Cachaça com pólvora deixa a gente com uma valentia e braveza. Sei que era pólvora pelo cheiro. Soldado bebeu. E mandado, não tem jeito. Ninguém também entendia nada do que estava acontecendo, então não fazia diferença. Sei que quando foi de manhã, lá na porta do escritório central da Usiminas tinha muito operário reunido. Era uma revolução, greve essas coisas, chegamos lá num caminhão carregando uma metralhadora de tripé. Soldado tinha era revólver 45 e fuzil. O tenente Jurandir era o único que tinha granada, parece que duas. A gente é que carregava o caminhão e sabia direitinho de tudo que tinha. Naquele tempo não tinha essas bombas de gás. Hoje em dia isso não vale nada.

Antes era briga de morte. Lá naquela revolução dos operários da Usiminas o que sei dizer, porque depois soldado comentou com soldado e foi muito comentado que o Gil Guatimozin é que mandou jogar a granada e abrir fogo em cima dos operários. Não posso garantir. Sei também que depois dos tiros vi mais de 30 operários mortos, e o Gil Guatimozin teve de ficar escondido e depois escapou pelos matos porque os operários queriam acabar com ele. Na hora lá de começar os tiros eu sabia que o meu cunhado estava no meio daquela greve. A coisa toda começou quando o Tenente Jurandir, de cima do caminhão deu ordem de fogo. De cima do caminhão atiraram uma granada. A granada caiu perto de uma mulher grávida. Explodiu e partiu a mulher da barriga pra cima. Furou ela, não separou não. Morreu na hora. Ai nos atiramos com fuzil e revólver 45. Operários não deram tiros mas atiraram muita pedra. Teve soldado machucado. Não sei mais quanto tempo durou aquilo tudo. Mas não foi pouco não. Foi bem tempo.

Acabou aquilo, então nós fugimos no caminhão. Daí é que veio o cerco não entrava comida. Dois dias lá em cima do morro, até que chegou o reforço. Lá em cima o tenente Jurandir não falou nada com soldado.

Depois nós fomos presos lá para o quartel do 6º Batalhão de Caçadores mineiros de Governador Valadares, no Bairro São Raimundo. Era um quartel novo. Soldado ficou preso de um lado e oficial de outro. Nisso, um dia lá chega uma tropa do exército e levou todo mundo preso para um quartel do exército lá em Vitória, Espírito Santo. Ficamos presos. Ninguém nunca conversou conosco. Não teve processo, inquérito, nada disso. Todos os soldados foram expulsos. Aquilo foi um embrulho danado. Oficial não teve expulsão. Arrumaram lá um arranjo entre eles. Teve um soldado que quis entrar na justiça pra reclamar não sei que coisa. Depois disso nunca mais um ficou sabendo do outro. Cada um anda aí por esses rumos afora. Eu fui trabalhar na Construção civil. Os outros, nem tenho notícia."



Uma vítima, em 2 meses, baleada no peito da mãe.



Vítima em Eliana.

Na época da chacina o Coronel José Geraldo de Oliveira, comandante da Polícia Militar de Minas Gerais, apoiou um movimento de solidariedade que os tenentes da PM iniciaram em apoio aos seus colegas tenentes, envolvidos na chacina. A PM abriu um inquérito, na época presidido pelo Major Silvio Sousa, depois coronel, hoje aposentado. Se os soldados foram expulsos, no entanto não foi isso que aconteceu com o Tenente Jurandir e o Gil de Carvalho. O tenente de cavalaria montada hoje é major, e membro da diretoria do Clube da Polícia Militar de Minas Gerais.

O Inquérito de fato não teve conclusão. Inclusive não seria mesmo possível porque as armas usadas na chacina simplesmente desapareceram. As armas que vieram para inspeção não correspondiam às balas examinadas pela inspeção de balística. Conclusão do inquérito: "culpa sem dono".

EM TEMPO: